

ROMANIA

TIMIȘ COUNTY

JIMBOLIA LOCAL COUNCIL

No. 5812 of May 12, 2021

TOWN PLANNING CERTIFICATE

No. 55 of May 12, 2021

in order to obtain the building permit for the work:

AQUATIC HABITAT RESTORATION AND RECREATION AREAS DEVELOPMENT WITHIN

THE LAKES AREA IN JIMBOLIA

Following the letter sent by TOWN OF JIMBOLIA HALL by DARIUS POSTELNICU – Mayor, with registered office in Timis County, JIMBOLIA, Str. TUDOR VLADIMIRESCU Nr. 81, bl. -, sc. -, et. -, ap. -, phone number -, email address -, registered under no. 5812 of May 12, 2021.

For the real estate - land and / or construction - located in TIMIȘ County, Town of JIMBOLIA, zip code 305400, LAND IN THE BUILT-UP AREA OF JIMBOLIA - RECREATION AREA MOORS, bl. -, sc. -, et. -, ap. -, identified by Real Estate Register no.400673 Jimbolia, Real Estate Register no. 400669 Jimbolia, Real Estate Register no. 400668 Jimbolia, Real Estate Register no. 400667 Jimbolia, Real Estate Register no. 400666 Jimbolia, Real Estate Register no. 400664 Jimbolia, Real Estate Register no. 400663 Jimbolia, Real Estate Register no. 400662 Jimbolia, Real Estate Register no. 400661 Jimbolia, Real Estate Register no. 400660 Jimbolia, Real Estate Register no. 400659 Jimbolia, Real Estate Register no. 400658 Jimbolia, Real Estate Register no. 400657 Jimbolia, Real Estate Register no. 400656 Jimbolia,

Based on the regulations of the town planning documentation no. 41032/010/a, General Town Planning, approved by the Decision of Jimbolia Local Council no. 15/ February 18, 1999,

In accordance with the provisions of Law no. 50/ 1991 concerning the authorizing of the execution of construction works, as further amended and supplemented,

IT IS HEREBY CERTIFIED:

1. LEGAL STATUS

The lands located in the built-up area of the town, under the property of the TOWN OF JIMBOLIA, identified by Real Estate Register no. 400673 Jimbolia, Real Estate Register no. 400669 Jimbolia, Real Estate Register no. 400668 Jimbolia, Real Estate Register no. 400667 Jimbolia, Real Estate Register no. 400666 Jimbolia, Real Estate Register no. 400664 Jimbolia, Real Estate Register no. 400663 Jimbolia, Real Estate Register no. 400662 Jimbolia, Real Estate Register no. 400661 Jimbolia, Real Estate Register no. 400660 Jimbolia, Real Estate Register no. 400659 Jimbolia, Real Estate Register no. 400658 Jimbolia, Real Estate Register no. 400657 Jimbolia, Real Estate Register no. 400656 Jimbolia,

ECONOMIC STATUS

Current status: MOORS, UNPRODUCTIVE LAND AND ACCESS ROADS IN THE BUILT-UP AREA IN THE TOWN OF JIMBOLIA.

Proposed status: **AQUATIC HABITAT RESTORATION AND RECREATION AREAS DEVELOPMENT WITHIN THE LAKES AREA IN JIMBOLIA**

3. TECHNICAL STATUS

Drafting a technical documentation for obtaining the building permit for **AQUATIC HABITAT RESTORATION AND RECREATION AREAS DEVELOPMENT WITHIN THE LAKES AREA IN JIMBOLIA** with the observance of all regulatory documents in force on construction works and the provisions of the Local Town Planning Regulation within General Town Planning endorsed by Timis County Council with the Endorsement no. 8 of April 4, 2000.

The provisions of the Civil Code on neighboring areas and accessing the public roads will be observed.

The building height in that area is Ground floor, the maximum height of the construction is ...m, the Land Occupancy Percentage (LOP) is%, the Land Use Coefficient (LUC) is..., the withdrawals by comparison to the land limits are ...m north, ...m south, ...m east, and...m west.

This Town Planning Certificate can be used for the declared purpose, in view of obtaining the building permit for the work named:

AQUATIC HABITAT RESTORATION AND RECREATION AREAS DEVELOPMENT WITHIN THE LAKES AREA IN JIMBOLIA

THE TOWN PLANNING CERTIFICATE DOES NOT REPLACE THE BUILDING / DISMANTLING PERMIT AND DOES NOT GRANT THE RIGHT TO UNDERTAKE CONSTRUCTION WORKS.

4. OBLIGATIONS OF THE HOLDER OF TOWN PLANNING CERTIFICATE

For drafting the documentation on authorizing the execution of construction works, be they building / dismantling, the applicant will send a request to the competent environment protection authority: Timis Environment Protection Agency with office in Timisoara, Str. Liviu Rebreanu nr. 18-18A.

For the enforcement of the Council Directive 85/337/EEC (EIA Directive) on assessing the effects of certain public and private projects on the environment, amended by Council Directive 97/ 11/ CE and by European Council and Parliament Directive 2003/35/EC on public participation in drafting certain plans and programs in connection to the environment and amending, as regards the public participation and access to justice, the Directive 85/ 337/ EEC and Directive 96/ 61/ EC, by the town planning certificate, the applicant is informed on the obligation to contact the territory environment authority for it to analyze and decide, as applicable, including / not including the project of public / private investment in the list of projects subject to assessment of environment impact.

For the enforcement of the provisions of the Council Directive 85/ 337/ EEC, the procedure of issuance of the environmental agreement develops after the issuance of the town planning certificate, before submitting the documentation for the authorization of the execution of the building works by the competent public administration authority.

In order to satisfy the requirements concerning the procedure of issuing the environmental agreement, the competent environment protection authority establishes the mechanism of ensuing public consultation, centralization of public options and of formulating of an official point of view concerning the accomplishment of the investment in accordance with the outcomes of the public consultation.

Under such circumstances,

- After receiving this town planning certificate, the holder is bound to go to the competent environment protection authority for the initial assessment of the investment and setting out the requirement of assessing its effects on the environment. As consequence of the initial assessment of the investment, the administrative document of the competent environment protection authority will be issued.
- If the competent environment protection authority sets out the need to assess the effects of investment on the environment, the applicant is bound to notify that to the competent public administration authority in connection to maintaining the petition on authorizing the execution of construction works.
- If after issuing the town planning certificate or during the development of the assessment procedure of investment effects on environment, the applicant waives the intention to achieve the investment, it is bound to notify the competent public administration authority thereof.

Town Planning Certificate no. 5812 of May 12, 2021

5. THE APPLICATION TO ISSUE THE BUILDING / DISMANTLING PERMIT will be accompanied by the next documents:

- a) Town Planning Certificate;
- b) Proof of ownership title on the real estate, be it land and / or buildings or, as applicable, cadastral plan excerpt brought up to date and the Real Estate Register excerpt for information purposes, brought up to date, unless otherwise provided by the law (legalized copy);
- c) Technical documentation, as applicable:

Technical Documentation for obtaining the Building Permit (*checked*)

d) Endorsements and agreements set out by the town planning certificate

d.1 Endorsements and agreements on the town utilities and infrastructure:

water supply	sewage
electricity supply	heat supply
natural gas	phone lines
garbage removal	urban transportation

(Note of the translator: none checked)

d.2. Endorsements and agreements on

firefighting and prevention <i>(not checked)</i>	civil defense <i>(not checked)</i>	population health <i>(not checked)</i>
---	---------------------------------------	---

d.3 Specific endorsements / agreements of the central public administration and / or their decentralized departments:

THE ENDORSEMENTS PROVIDED BY THE TOWN PLANNING CERTIFICATE NO. 84 OF MARCH 23, 2017 AND NO. 43 OF MARCH 14, 2019 WILL BE OVERTAKEN.

d.4 Specialty studies:

FEASIBILITY STUDY

- e) Administrative document of the competent environmental protection authority;
- f) Proof for the payment of the legal charges;

Payment documents of the next charges (copy):
(Unfilled)

This Town Planning Certificate is valid for 12 months as of the date of its issuance.

MAYOR
DARIUS POSTELNICU
*Official round seal of TOWN OF JIMBOLIA,
TIMIS COUNTY, ROMANIA
(Illegible signature)*

SECRETARY GENERAL
STANCIU MIHAELA ADRIANA
(Illegible signature)

HEAD ARCHITECT
EUGEN GAIN
(Illegible signature)

Paid the fee of EXEMPTED, according to receipt series *unfilled*, no. *unfilled* of *unfilled*
This town planning certificate was sent to the direct applicant on **May 12, 2021**.

***** end of translation *****

The undersigned **SIMOC ANDA ELENA** certified official translator and interpreter for *ENGLISH / FRENCH* languages, based on the Translation License no. 7546/2002 and renewed on 2007 issued by the Romanian Ministry of Justice, I hereby certify that this translation from Romanian into English is true and accurate, that the source text is translated in full, without omissions and that the meaning and contents of the document were not modified by translation.

SIMOC ANDA ELENA
TRADUCĂTOR/INTERPRET
Limba engleză și franceză
Aut.Nr.7546/2007